

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

るらんらう とうる うしゅう Jung FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር <u>ሮ</u>፩ አዲስ አበባ ሐምሌ <u>፲</u>፩ ቀን ፲፱፻፺፩

በኢትዮጵያ ፌዴራ**ላዊ ዲምክ**ራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች **ምክር** ቤት ጠባቂነት የወጣ 9th Year No. 71 ADDIS ABABA-22nd July, 2003

90.60

ደንብ ቁጥር ተርፈ/፲፱፻፺፭ ዓ·ም

የንባድ ምዝገባና ፌቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት (ማሻሻያ)

era 18 gaggge

CONTENTS

Regulatios No. 87/2003

Commercial Registration and Licensing Council of

Ministers / Amendment/

Regulations Page 2232

ደንብ ቁጥር ፹፯/፲፱፻፺፭

የፌዴራል መንግሥት የንግድ ምዝገባና

ፈ*ቃ*ድ ደንብን ማሻሻል የወጣ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፌጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፬/፲፱፻፹፯ አንቀጽ ፭ እና በንግድ ምዝንባና ፌቃድ አዋጅ ቁጥር ፷፯/፲፱፻፹፱ አንቀጽ ፵፯ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

§· አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ "የንግድ ምዝገባና ፌቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት (ማሻሻያ) ደንብ ቁጥር ፹፯/፲፱፻፺፭" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

REGULATIONS NO.87/2003 REGULATIONS TO AMEND THE FEDERAL GOVERNMENT COMMERCIAL REGISTRATION AND LICENCING REGULATION

These Regulations are issued by the Council of Ministers persuant to Article 5 of the Definition of powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 4/1995 and Article 47 of the Commercial Registration and Licensing Proclamation No. 67/1997.

1. Short Title

These Regulations may be cited as the "Commercial Registration and Licensing council of Ministers / Amendment/ Regulations No.87/2003".

タフネ・ザフ Unit Price ^{2・30} ነ*ጋሪት ጋዜጣ ፖ*·ሣ·ቁ· ፹ሺ<u>፩</u> Negarit G.P.O.Box 80,001

g. *ማ*ሻሻያ

የፌዴራል መንግሥት የንግድ ምዝገባና ፌቃድ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፲፫/፲፱፻፹፱ ከዚህ እንደሚከተለው ተሻሽሏል።

- υ)፦ በደንቡ አንቀጽ ፫ ላይ የሚከተሉት አዲስ ንውስ አንቀጽ (፫) አና (፳) ተጨምረዋል።
 - "፫፦ ሚኒስትሩ ለልዩ ልዩ አንልግሎት የሚሙሉ የማመ ልክቻ የፌቃድና የምስክር ወረቀት ቅጾችን ያዘ ኃጀል።
 - ፬٠ በደንቡ ውስተ "ከዚህ ደንብ ጋር ተያይዞ በሚገኘው ሥንጠረሽና "ለ" ወይም "ሐ" የተመለከተውን አግባብ ያለው ቅጽ በመሙላት" የሚሉት ሀረታች "ሚኒስቴሩ የሚያዘጋጀውን አግባብ ያለው ቅጽ በመሙላት" በሚሉት ሀረታች ተተክተዋል።"
- ለ) ከደንቡ *ጋር ተያይዞ የነበረው ሠንጠረኘር 'ሀ'* ከዚህ ማሻሻያ *ጋር* በተያያዘው አዲስ ሰንጠረሻና ተተክቷል።"

j ይንበ የሚወናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከሐምሌ ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም ጀምሮ የዕና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፲ሯ ቀን ፲፱፻፺፫ ዓ-ም

*ሞ*ለስ ዜናዊ የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

2. Amendment

Federal Government commercial registration and licensing council of Ministers regulations NO. 13/1997 is hereby amended as follows.

- a. The following new sub-articles (3) and (4) are added to Article 3 of the Regulations.
 - "3. The Ministry shall prepare application, Licence and certificate forms which will be used for different purposes.
 - 4. In the Regulations the phrase "by completing the appropriate form in the schedule "B" or "C" of these Regulations is replaced by the phrase "by completing the appropriate form prepared by the Ministry."
- b. Schedule 'A' which was attached to the regulation is replaced by the new schedule attached herewith."

3. Effective Date

Thes Regulations shall enter into force as of the 22nd day of July, 2002.

Done at Addis Ababa, this 22nd day of July, 2003.

Meles Zenawi
Prime Minister of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia

ብርሃንና ሰላም ማተ-ሚያ ድርጅት ታተ-ሙ BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የንማድና ኢንዱስትሪ ሚኒስትር የንማድ ምክገባና ፌቃድ ልዩ ልዩ የክፍያ ተመኖች

1.4	የክፍደ ምክንደቶች	Phs: 9-1-003
Ņ	ሰማመልከቻ ትጽ (ለእ <i>ያንዳንዱ</i> ትጅ)	નાદ 2
Ķ	Acoustin.s	
	፪·፩ ለዋና ምዝገባ (የተፈረመው ወይም የተፈቀደው ካፒታል መሠረት ደተርጎ)፣	
	υ- እስከ ሯ ሺህ (አምስት ሺህ)፣	ብር ፫
	ለ· ለኢደንዳንዱ ተጨማሪ ብር ፩ ሺህ (አንድ ሺ) ወይም ክፍልፋዩ፣	ብር ፩ ሆኖም ጠቅሳሳ ክፍያ ከብር ፱ (አንድ መቶ) ሊበልዋ አይችልም
	፪·፪ ለአ <i>ጭር ም</i> ግገባ፣	નાદ દ્વ
ľ;	ለንግደ ስም ምዝገባ (የተፈረመው ወይም የተፈቀደው ካፒታል መሠረት ተደርጎ)፣	በተራ ቁፕር ፪·፩ (ሀ)እና (ለ) <i>መ</i> ሠረት
ğ	ለንግድ እንደራሴ ምዝገባ፡	1 00 9
Ç;	ለምስከር ወረቀትና ለምዝገባ ግልባጭ (ለአያንዳንዱ ገጽ)፣	∙UC Ĕ
%	ለንግድ ምዝገባ ለውጥ፣ ተጨጣሪ ምዝገባ፣ ሥረዛ፣ የተውጣጣ ቅጅ ወይም የተጠየቀው ጉዳይ ያልተመዘገበ ስለመሆኑ ለሚሰጥ ማረጋገጫ፣	AC Y
7,	ለንግድ ስም የምዝገባ ለውጥ፣ ማሻሻይ ወይም ሥረዛ፣	તદ પ્ર
*	ለንግድ ሥራ ፈቃድ ማውጫያ ወይም ማደሻ (የተፈረመው ወይም የተፈቀደው ካፒታል መሠረት ተደርጎ፣ ፰-፩ እስከ ብር ፲ ሺ (አሥር ሺህ)፣	ብር ጽጅ
	፰·፱ ለአያንዳንዱ ተጨማሪ ብር ፲ ሺ (አሥር ሺህ) ወይም ክፍልፋዩ፣	ብር ፲ ሆኖም ጠቅላሳ ክፍያው ከብር ፪፪ (ሁለት መቶ) ሊበልጥ አይችልም
Ü	ለንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀት ማውጫ ወይም ማደሻ፣	AC EF
7.	ለጊዜያዊ፣ ለማስፋፋት ወይም ለማሻሻያ የንግድ ሥራ ፌቃድ፣	नट हुरू
7.5	ለምትክ የንግድ ሥራ ፌቃድ ወይም ለምትክ የንግድ እንደራሴነት የምስክር ወረቀትና ለምትክ የዋና ምዝነባ ምስክር ወረቀት፡	AC 3
īg	ድርጅቱ ሲተላለፍ ለሚደረግ ምዝገባና ለሚሰጥ የንግድ ፌቃድ፣	እንዶአግባቡ በተራ ቁ·፱ ወይም ፯ እና ፰ መሠረት፣
īc	የንግድ ሥራ ፈቃድ ለማውጣት ሊሟለ የሚገባቸው የልዩ ልዩ መሥፈርቶች ቅጅ (ለአያንዳንዱ ቅጅ)፣	የንግድና ኢንዱ ስትሪ ሚኒስቴር በሚወስነው ተመን መሠረት
	<u> </u>	<u></u>

The Federal Democratic Republic of Ethiopia Ministry of Trade and Industy Fees for Commercial Registration and Business

Licencing No. Reasons for Payment Amount of fee For application form (per copy) Birr 2.00 For Registration 2.1 Principal registration (based on the subscribed or authorized capital). a) up to Birr 5,000 (five thousands). Birr 5.00 b) for each additional Birr 1000 (one Birr 1.00, provided. thousand), or part thereof. however, that the total fee shall not exceed Birr 100.00 Birr 10.00 2.2 Summary registration. For registration or trade name pursuant to No. 2.1 (a) and (b) For registration of a commercial Birr 50.00 representative Birr 2.00 For a copy of certificate of registration (per page). Birr 50.00 For alternation of commercial registration, additional registration, cancellation or an extract from an entry in the commercial register or for a cerificate of no entry. Birr 50.00 For alteration, modification or cancellation of trade name registration. For issuance or renewal of business licence (based on subscribed or authorized capital). 8.1 up to Birr 10,000 (ten thousdand) Birr 25.00 8.2 for each additional Birr 10,000 Birr 10.00 provided (ten thousand) however, that the total fee shall not exceed Birr 200 For issuance or renewal of certificate Birr 200.00 for commercial representation 10 For temporary business licence, ex-Birr 200.00 pansion or upgrading permit Birr 50.00 For substitute business Licence or Certificate for commercial representation and principal registration pursuant to No. 2 12 For registration and issuance of or 6 and 8 as apbusiness licence upon transfer of propriate. business 13 For a copy of document describing Fees to be determined by the dethe requirements to be satisfied before issuance of a business licence (per cision of the Ministry of trade copy) and industry.